

Francúzsko-Toulon: Demolácia lodí

OJ S 200/2016 15/10/2016

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania  
Služby

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

## Oddiel I: Verejný obstarávateľ

---

### I.1. Názov a adresy

Úradný názov: Mindef/SGA/DCSID/ESID.Toulon

Poštová adresa: BCRM Toulon — ESID TLN — boîte postale n° 71

Mesto/obec: Toulon Cedex 9

Kód NUTS: FR825 Var

PSC: 83800

Štát: Francúzsko

E-mail: [esid-toulon-sai.secretaire.fct@intradef.gouv.fr](mailto:esid-toulon-sai.secretaire.fct@intradef.gouv.fr)

Telefón: +33 422425530

Fax: +33 422434409

**Internetová adresa (internetové adresy):**

Hlavná adresa: <https://www.marches-publics.gouv.fr>

Adresa stránky profilu kupujúceho: <https://www.marches-publics.gouv.fr>

### I.3. Komunikácia

Súťažné dokumenty sú dostupné priamo a úplne bez obmedzení či poplatkov na: <https://www.marches-publics.gouv.fr>

Ďalšie informácie možno získať na vyššie uvedenej adrese

Ponuky alebo žiadosti o účasť sa musia predložiť na nasledujúcej adrese:

Úradný názov: Etablissement de Toulon du Service d'infrastructure de la Défense — service achats infrastructure

Poštová adresa: BCRM Toulon BP 71

Mesto/obec: Toulon Cedex 09

PSC: 83800

Štát: Francúzsko

E-mail: [esid-toulon-sai.secretaire.fct@intradef.gouv.fr](mailto:esid-toulon-sai.secretaire.fct@intradef.gouv.fr)

Kód NUTS: FR825 Var

**Internetová adresa (internetové adresy):**

Hlavná adresa: <https://www.marches-publics.gouv.fr>

Elektronická komunikácia si vyžaduje využitie nástrojov a zariadení, ktoré nie sú všeobecne k dispozícii. Neobmedzený a plný priamy prístup k týmto nástrojom a zariadeniam je možný bezplatne na: <https://www.marches-publics.gouv.fr>

### I.4. Druh verejného obstarávateľa

Ministerstvo alebo iný štátny alebo federálny orgán vrátane regionálnych alebo miestnych útvarov

### I.5. Hlavná činnosť

Obrana

### II.1. Rozsah obstarávania

#### II.1.1. Názov

Base navale de Toulon- démantèlement d'équipements portuaires (2016).  
Referenčné číslo: 2016-ESID-TLN-0785

#### II.1.2. Hlavný kód CPV

50243000 Demolácia lodí

#### II.1.3. Druh zákazky

Služby

#### II.1.4. Stručný opis

La présente consultation est lancée selon la procédure d'appel d'offres ouvert en application des articles 25 et 66 à 68 du décret no 2016-360 du 25 mars 2016 relatif aux marchés publics. Elle donnera lieu à un marché à tranches (art 77). Marché de démantèlement d'équipements portuaires déclassés à tranches composé de: — 52 flotteurs de défense de type « cybernetix », des filets et lots techniques associés (ne présentent pas de pollution particulière et seront à éliminer via les filières adaptées.) qui constituent la tranche ferme — 17 ras débordoirs et de 5 coffres d'amarrages, qui constituent la tranche optionnelle 1 — 2 ras débordoirs de grande dimensions, de type SNLE qui constituent la tranche optionnelle 2 — 10 ras débordoirs et de 2 coffres d'amarrages qui constituent la tranche optionnelle 3.

#### II.1.5. Celková odhadovaná hodnota

#### II.1.6. Informácie o častiach

Táto zákazka sa delí na časti: nie

### II.2. Opis

#### II.2.2. Dodatočné kódy CPV

50243000 Demolácia lodí

#### II.2.3. Miesto vykonania

Kód NUTS: FR825 Var

#### II.2.4. Opis obstarávania

Base navale de Toulon- démantèlement d'équipements portuaires (2016).

#### II.2.5. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Nižšie uvedené kritériá

Kritérium kvality - Názov: Prix de rachat de l'acier / Relatívna váha: 10

Kritérium kvality - Názov: Technique / Relatívna váha: 40

Kritérium týkajúce sa nákladov - Názov: Prix / Relatívna váha: 50

#### II.2.6. Odhadovaná hodnota

#### II.2.7. Dĺžka trvania zákazky, rámcovej dohody alebo dynamického nákupného systému

Trvanie v mesiacoch: 30

Toto obstarávanie môže byť obnovené: nie

#### II.2.10. Informácie o variantoch

Budú sa akceptovať varianty: nie

## II.2.11. Informácie o opciách

Opcie: nie

## II.2.13. Informácie o fondoch Európskej únie

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: nie

## II.2.14. Doplňujúce informácie

### Oddiel III: Právne, ekonomické, finančné a technické informácie

---

#### III.1. Podmienky účasti

##### III.1.1. Vhodnosť vykonávať profesionálnu činnosť vrátane požiadaviek týkajúcich sa zápisu do živnostenských alebo obchodných registrov

Zoznam a krátky opis podmienok:

Habilitation à exercer l'activité professionnelle, y compris exigences relatives à l'inscription au registre du commerce ou de la profession

la lettre de candidature ou formulaire Dc1 (nouveau formulaire du 31 mars 2016

téléchargeable à partir du lien <http://www.economie.gouv.fr/daj/formulaires-declaration-candidat> ) ou équivalent, dûment rempli, daté et signé.

Pièces relatives au pouvoir des personnes habilitées à engager le candidat; copie du jugement prononcé si le candidat est en redressement judiciaire; Dans le cas d'un groupement d'entreprises, le formulaire Dc1 sera signé par chaque membre du groupement.

##### III.1.2. Ekonomické a finančné postavenie

Zoznam a krátky opis kritérií výberu:

Justificatifs et moyens de preuve attestant que le soumissionnaire n'entre pas dans une situation d'interdiction de soumissionner:

Certificats de régularité fiscale et sociale délivrés par les administrations compétentes ou, pour un candidat étranger, certificats équivalents délivrés par les administrations de son pays d'origine. Extrait du registre professionnel d'appartenance du candidat (extrait k, k bis ou D1) ou, pour un candidat étranger, document équivalent délivré par l'autorité judiciaire ou administrative compétente de son pays d'origine. Le cas échéant, pièces exigées aux articles R. 1263-12, D. 8222-5 ou D. 8222-7 et D. 8254-2 à D. 8254-5 du code du travail

la déclaration du candidat ou formulaire Dc2 (nouveau formulaire du 31 mars 2016

téléchargeable à partir du lien <http://www.economie.gouv.fr/daj/formulaires-declaration-candidat>), ou équivalent, dûment rempli, daté et signé.

— chiffre d'affaires global réalisé au cours des 3 dernières années.

##### III.1.3. Technická a odborná spôsobilosť

Zoznam a krátky opis kritérií výberu:

— effectif moyen annuel détaillé,- liste des moyens en matériels,- liste des prestations exécutées au cours des 5 dernières années (joindre un dossier de références) ou un certificat de capacités,

— certificats de qualification exigés:

— les certificats de qualification visés par l'arrêté du 14 décembre 2012 modifié définissant les conditions de certification des entreprises réalisant les travaux de retrait ou de confinement de matériaux contenant de l'amiante

— qualibat 1552 ou équivalent,

— attestation indiquant la classification du site de décapage des peintures amiantées du candidat ICPE 2712 et/ou 2718.

En cas de sous-traitance le candidat fournira les mêmes documents ainsi qu'un engagement écrit pour chaque sous-traitant.

Les candidats étrangers doivent indiquer si, dans le cadre de l'exécution du marché, ils ont l'intention de détacher des travailleurs en France et fournir le cas échéant la liste des salariés détachés qui seront en charge de l'exécution des prestations.

### **III.2. Podmienky týkajúce sa zákazky**

#### **III.2.1. Informácie o konkrétnej profesii**

Poskytovanie služby je vyhradené pre konkrétnu profesiu Odkaz na príslušný zákon, právny predpis alebo administratívne opatrenie:

Les certificats de qualification visés par l'arrêté du 14 décembre 2012 modifié définissant les conditions de certification des entreprises réalisant les travaux de retrait ou de confinement de matériaux contenant de l'amiant.

#### **III.2.2. Podmienky vykonania zákazky**

Le financement est assuré exclusivement par des ressources budgétaires propres du ministère de la Défense. Paiement sur acomptes mensuels Prix fermes et actualisables Le délai global de paiement est de 30 jours maximum. Le mode de règlement sera le virement par mandat administratif. Avance de 10. % Il est prévu une retenue de garantie de 5 %.

## **Oddiel IV: Postup**

---

### **IV.1. Opis**

#### **IV.1.1. Druh postupu**

Verejná súťaž

#### **IV.1.3. Informácie o rámcovej dohode alebo dynamickom nákupnom systéme**

#### **IV.1.8. Informácie o dohode o vládnom obstarávaní (GPA)**

Na toto obstarávanie sa vzťahuje dohoda o vládnom obstarávaní: áno

### **IV.2. Administratívne informácie**

#### **IV.2.2. Lehota na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť**

Dátum: 15/11/2016 Miestny čas: 15:30

#### **IV.2.3. Predpokladaný dátum odoslania výziev na súťaž alebo na účasť vybraným uchádzačom**

#### **IV.2.4. Jazyk (jazyky), v ktorom (ktorých) možno predkladať ponuky alebo žiadosti o účasť**

Francúzština

#### **IV.2.6. Minimálna lehota, počas ktorej sú ponuky uchádzačov viazané**

Trvanie v mesiacoch: 6 (od uplynutia lehoty na predkladanie ponúk)

#### **IV.2.7. Podmienky na otváranie ponúk**

Dátum: 15/11/2016 Miestny čas: 15:30

## **Oddiel VI: Doplnkové informácie**

---

### **VI.1. Informácie o opakovaní obstarávania**

Toto obstarávanie sa bude opakovať: nie

### **VI.3. Doplnujúce informácie**

Toute demande de précisions sera à formuler par écrit via la Plate-Forme des Achats de l'état sur l'espace dédié à la consultation à l'adresse <https://www.marches-publics.gouv.fr>. Les candidatures seront jugées en tenant compte des critères suivants: capacités professionnelles, techniques et financières. Les justificatifs de candidature sont à fournir le cas échéant par chacun des membres du groupement. De même, en cas de sous-traitance, le candidat fournira les documents de candidature ainsi qu'un engagement écrit pour chaque sous-traitant présenté.

Conditions de remise des plis:

Service achats: Service achats infrastructure — bureau achats métier

nom de l'acheteur: PIACENZA Séverine Téléphone: 04.22.42.55.30

Les plis seront remis contre récépissé ou par porteur avant les date et heure limite indiquées ci-avant, à l'adresse géographique suivante (ATTENTION: une demande d'accès à la base navale devra être formulée au moins 5 jours ouvrables à l'avance au 0422424220 ou 0422434803 ou 0422424358 ou 0422425821 — email: [esid-toulon-ssd-acc.secretaire.fct@intradef.gouv.fr](mailto:esid-toulon-ssd-acc.secretaire.fct@intradef.gouv.fr)):

Etablissement de Toulon du Service d'infrastructure de la Défense — service achats infrastructure

base navale de Toulon — allée Amiral Baudin (jours ouvrables de 8h à 12h et de 13h30 à 17h, sauf le vendredi de 8h à 11h30)

ou envoyées en recommandé avec avis de réception à l'adresse suivante:

Etablissement de Toulon du Service d'infrastructure de la Défense — service achats infrastructure

bcrm TOULON — bP 71 — 83800 Toulon cedex 09

ou transmis par voie électronique sur la Plate-Forme des Achats de l'état (Place) accessible depuis « [www.marches-publics.gouv.fr](http://www.marches-publics.gouv.fr) ».

Les candidats sont informés que le dossier de consultation peut être retiré sur le site «[www.marches-publics.gouv.fr](http://www.marches-publics.gouv.fr)», organisme Sga/Dcsid/Esid-Toulon.

Tout pli parvenant après la date et l'heure limites mentionnées ci-dessus sera irrecevable.

Les candidats étrangers doivent indiquer si, dans le cadre de l'exécution du marché, ils ont l'intention de détacher des travailleurs en France

Tranche ferme: 6 mois, délai qui inclut un délai particulier de 3 mois pour la partie des prestations devant se dérouler au sein de la base navale,

— tranche optionnelle no1: 9 mois, délai qui inclut un délai particulier de 4 mois pour la partie des travaux devant se dérouler au sein de la base navale,

— tranche optionnelle no2: 6 mois, délai qui inclut un délai particulier de 3 mois pour la partie des travaux devant se dérouler au sein de la base navale,

— tranche optionnelle no3: 9 mois, délai qui inclut un délai particulier de 4 mois pour la partie des travaux devant se dérouler au sein de la base navale.

Le délai limite entre le début des prestations d'une tranche et l'affermissement de la tranche suivante ne pourra excéder 15 mois.

Le marché sera passé avec un entrepreneur unique ou avec un groupement dont la forme est laissée librement au choix des candidats mais dont le mandataire sera obligatoirement solidaire de chacun des membres de ce groupement. Si les candidats se présentent en groupement conjoint, ils devront impérativement proposer une répartition des prestations entre cotraitants.

#### **VI.4. Postupy preskúmania**

##### **VI.4.1. Orgán zodpovedný za preskúmanie**

Úradný názov: Tribunal administratif de Toulon

Poštová adresa: 5 rue Racine — BP 40510  
Mesto/obec: Toulon Cedex 9  
PSČ: 83041  
Štát: Francúzsko  
E-mail: [greffe.ta-toulon@juradm.fr](mailto:greffe.ta-toulon@juradm.fr)  
Telefón: +33 494427930  
Fax: +33 494427989  
Internetová adresa: <http://www.ta-toulon.juradm.fr>

#### **VI.4.2. Orgán zodpovedný za mediáciu**

Úradný názov: comité consultatif interrégional de règlement amiable des différends ou litiges relatifs en matière de marchés publics de Marseille  
Poštová adresa: préfecture de région PACA, Place Félix Baret — cS 80001  
Mesto/obec: Marseille Cedex 06  
PSČ: 13282  
Štát: Francúzsko  
E-mail: [catherine.pietri@paca.pref.gouv.fr](mailto:catherine.pietri@paca.pref.gouv.fr)  
Telefón: +33 484354554  
Fax: +33 484354460

#### **VI.4.3. Postup preskúmania**

Presné informácie o termínoch na postup preskúmania:

Référé précontractuel (article L 551-1 et suivants du Cja), la requête devant être introduite avant la signature du contrat;

— référé contractuel (article L 551-13 et suivants du Cja) dans un délai de 31 jours à compter de la publication de l'avis d'attribution (ou, à défaut d'un tel avis, dans un délai de 6 mois à compter du lendemain du jour de la conclusion du contrat);

— recours en contestation de validité du contrat (issu de la jurisprudence « Tarn et Garonne » no 358994 du 4 avril 2014) qui peut être exercé par les tiers au contrat, sans considération de qualité, dans les 2 mois à compter de la publication de l'avis d'attribution.

#### **VI.4.4. Útvar, od ktorého možno získať informácie o postupe preskúmania**

Úradný názov: Tribunal administratif de Toulon  
Poštová adresa: 5 rue Racine — BP 40510  
Mesto/obec: Toulon Cedex 9  
PSČ: 83041  
Štát: Francúzsko  
E-mail: [greffe.ta-toulon@juradm.fr](mailto:greffe.ta-toulon@juradm.fr)  
Telefón: +33 494427930  
Fax: +33 494427989  
Internetová adresa: <http://www.ta-toulon.juradm.fr>

#### **VI.5. Dátum odoslania tohto oznámenia**

13/10/2016